

MBM/L/BS/V1/2025/DOP

1.	Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:	MBM/L/BS				
	Kategoria wyrobu	Typ BE				
2.	Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:	Ogrzewanie pomieszczeń w budynkach				
3.	Producent:	Kratki.pl Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com				
4.	Upoważniony przedstawiciel	-				
5.	System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:	System 3				
6.	Zastosowane zharmonizowane specyfikacje techniczne	EN 16510-2-2:2023-06				
	Sprawozdanie z badań nr.	16/15-LG				
	Jednostka lub jednostki notyfikowane	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl				
7.	Bezpieczeństwo pożarowe	Spełnia				
	Wytrzymałość mechaniczna kanałów spalin i czopucha	Spełnia				
	Temperatura powierzchni zewnętrznych	Spełnia				
	Bezpieczeństwo elektryczne	NPD				
	Uwalnianie materiałów niebezpiecznych	NPD				
	Emisja tlenku węgla	Przy nominalnej mocy cieplnej CO _{nom} (13% O ₂) 1208 mg/m ³			Przy częściowym obciążeniu cieplnym CO _{part} (13% O ₂) NPD mg/m ³	
	Emisja tlenków azotu	NO _{x nom} (13% O ₂) 106 mg/m ³			NO _{x part} (13% O ₂) NPD mg/m ³	
	Emisja węglowodorów	OGC _{nom} (13% O ₂) 48 mg/m ³			OGC _{part} (13% O ₂) NPD mg/m ³	
	Emisja cząstek stałych	PM _{nom} (13% O ₂) 28 mg/m ³			PM _{part} (13% O ₂) NPD mg/m ³	
	Temperatura wyjściowa spalin	Przy nominalnej mocy cieplnej T _{snom} 234 °C			Przy częściowym obciążeniu cieplnym T _{s part} NPD °C	
	Minimalny ciąg kominowy	P _{nom} 12 Pa			P _{part} NPD Pa	
	Przepływ masy spalin	Φ _{f,g nom} 9.6 g/s			Φ _{f,g part} NPD g/s	
	Moc cieplna	Przy nominalnej mocy cieplnej P _{nom} 10 kW			Przy częściowym obciążeniu cieplnym P _{part} NPD kW	
	Moc cieplna obiegu wodnego	P _{w nom} NPD kW			P _{w part} NPD kW	
	Sezonowa efektywność ogrzewania	η _{nom} 81 %			η _{part} NPD %	
	Efektywność	η _s 71 %				
	Efektywność energetyczna	Wskaźnik efektywności energetycznej			EEI 107.5	
		Klasa efektywności energetycznej			- A+	
	Zużycie energii elektrycznej	el _{max} NPD kW			el _{min} NPD kW	
	Zużycie energii elektrycznej w trybie czuwania	el _{SB} NPD kW				
	Minimalna odległość od tyłu do materiału palnego				d _R	180 mm
	Minimalna odległość boków od materiału palnego				d _S	180 mm
	Minimalna odległość od góry do materiału palnego w suficie				d _C	800 mm
	Minimalna odległość od przodu do materiału palnego				d _P	2500 mm
	Minimalne odległości od przodu do materiału palnego w dolnej przedniej strefie promieniowania				d _F	1500 mm
	Minimalne odległości od przodu do materiału palnego w obszarze promieniowania bocznego przodu				d _L	1500 mm
	Minimalna odległość od dna (nie licząc stóp) do materiału palnego				d _B	130 mm
	Zrównoważony rozwój środowiska	NPD				
Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.						

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Katrinke

MBM/L/BS/V1/2025/DOP

1.	Unique identification code of the product type:	MBM/L/BS				
	Product type	Type	BE			
2.	Intended use(s):	Heating of rooms in buildings				
3.	Manufacturer:	Kratki.pl Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com				
4.	Authorised representative	-				
5.	System(s) of assessment and verification of constancy of performance:	System 3				
6.	Harmonised technical specifications used	EN 16510-2-2:2023-06				
	Test report no.	16/15-LG				
	Notified body/ies	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl				
7.	Fire safety	Complies				
	Mechanical strength of flue gas ducts and flues	Complies				
	External surface temperature	Complies				
	Electrical safety	NPD				
	Release of hazardous materials	NPD				
		At nominal heat output			At part load heat output	
	Carbon monoxide emissions	CO _{nom} (13% O ₂)	1208	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Nitrogen oxides emissions	NO _{x nom} (13% O ₂)	106	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Hydrocarbons emissions	OGC _{nom} (13% O ₂)	48	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Particulate matter emissions	PM _{nom} (13% O ₂)	28	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
		At nominal heat output			At part load heat output	
	Flue gas outlet temperature	T _{snom}	234	°C	T _{spart}	NPD °C
	Minimum chimney draught	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD Pa
	Dry fue gas mass fow rate	Φ _{f,g nom}	9.6	g/s	Φ _{f,g part}	NPD g/s
		At nominal heat output			At part load heat output	
	Heat output	P _{nom}	10	kW	P _{part}	NPD kW
	Water heat output	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD kW
	Seasonal heating efficiency	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD %
	Efficiency	η _s	71	%		
	Energy efficiency	Energy Efficiency Index			EEI	107.5
		Energy efficiency class			-	A+
	Electricity consumption	el _{max}	NPD	kW	el _{min}	NPD kW
	Electricity consumption in standby mode	el _{SB}	NPD	kW		
	Minimum distance from the rear to combustible material	d				

MBM/L/BS/V1/2025/DOP

1.	Eindeutiger Identifikationscode des Produkttyps:	MBM/L/BS
	Produktart	Typ BE
2.	Verwendungszweck(e):	Beheizung von Räumen in Gebäuden
3.	Hersteller:	Kratki.pl Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com
4.	Bevollmächtigter Vertreter	-
5.	System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:	Anlage 3
6.	Harmonisierte technische Spezifikationen verwendet	EN 16510-2-2:2023-06
	Prüfbericht Nr.	16/15-LG
	Benannte(r) Stelle(n)	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl

7.	Brandschutz	Entspricht
	Mechanische Festigkeit von Abgaskanälen und Abgasleitungen	Entspricht
	Äußere Oberflächentemperatur	Entspricht
	Elektrische Sicherheit	NPD
	Freisetzung gefährlicher Stoffe	NPD

	Bei nominaler Wärmeleistung			Wärmeleistung bei Teillast		
Kohlenmonoxidemissionen	CO _{nom} (13% O ₂)	1208	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Stickoxide Emissionen	NO _{x nom} (13% O ₂)	106	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Emissionen von Kohlenwasserstoffen	OGC _{nom} (13% O ₂)	48	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Emissionen von Partikeln	PM _{nom} (13% O ₂)	28	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³

	Bei nominaler Wärmeleistung			Wärmeleistung bei Teillast		
Abgasaustrittstemperatur	T _{snom}	234	°C	T _{spart}	NPD	°C
Mindestzug des Schornsteins	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD	Pa
Abgasmassenstrom	Φ _{f,g nom}	9.6	g/s	Φ _{f,g part}	NPD	g/s

	Bei nominaler Wärmeleistung			Wärmeleistung bei Teillast		
Wärmeleistung	P _{nom}	10	kW	P _{part}	NPD	kW
Wassererwärmsleistung	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD	kW
saisonale Heizleistung	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD	%
Effizienz	η _s	71	%			
Energieeffizienz	Energieeffizienzindex				EEI	107.5
	Energieeffizienzklasse				-	A+
Stromverbrauch	el _{max}	NPD	kW	el _{min}	NPD	kW
Stromverbrauch im Standby-Modus	el _{SB}	NPD	kW			

Mindestabstand von der Rückseite zu brennbarem Material	d _R	180	mm
Mindestabstand von den Seiten zu brennbarem Material	d _S	180	mm
Mindestabstand von der Oberkante zu brennbaren Materialien in der Decke	d _C	800	mm
Mindestabstand von der Vorderseite zu brennbarem Material	d _P	2500	mm
Mindestabstände von der Vorderseite zu brennbarem Material im unteren vorderen Strahlungsbereich	d _F	1500	mm
Mindestabstände von der Vorderseite zu brennbaren Materialien im seitlichen vorderen Strahlungsbereich	d _L	1500	mm
Mindestabstand unterhalb des Bodens (nicht in Fuß gemessen) zu brennbarem Material	d _B	130	mm

Umweltverträglichkeit	NPD
Die Leistung des oben genannten Produkts entspricht den erklärten Leistungen. Diese Leistungserklärung wird gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 unter der alleinigen Verantwortung des oben genannten Herstellers ausgestellt.	

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Katinka

MBM/L/BS/V1/2025/DOP

1.	Code d'identification unique du type de produit:	MBM/L/BS				
	Type de produit	TaperBE				
2.	Utilisation(s) prévue(s):	Chauffage des locaux dans les bâtiments				
3.	Fabricant:	Kratki.pl Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com				
4.	Représentant autorisé	-				
5.	Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances :	Système 3				
6.	Spécifications techniques harmonisées utilisées	EN 16510-2-2:2023-06				
	Rapport d'essai n°	16/15-LG				
	Organisme(s) notifié(s)	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl				
7.	Sécurité incendie	Conforme				
	Résistance mécanique des conduits et des cheminées de gaz de combustion	Conforme				
	Température de surface externe	Conforme				
	Sécurité électrique	NPD				
	Déversement de matières dangereuses	NPD				
		À puissance thermique nominale			Puissance thermique à charge partielle	
	émissions de monoxyde de carbone	CO _{nom} (13% O ₂)	1208	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	émissions d'oxydes d'azote	NO _{x nom} (13% O ₂)	106	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	émissions d'hydrocarbures	OGC _{nom} (13% O ₂)	48	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	émissions de particules	PM _{nom} (13% O ₂)	28	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
		À puissance thermique nominale			Puissance thermique à charge partielle	
	température de sortie des fumées	T _{snom}	234	°C	T _{spart}	NPD °C
	tirage minimal de cheminée	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD Pa
	débit massique de gaz combustible sec	Φ _{f,g nom}	9.6	g/s	Φ _{f,g part}	NPD g/s
		À puissance thermique nominale			Puissance thermique à charge partielle	
	dégagement de chaleur	P _{nom}	10	kW	P _{part}	NPD kW
	production de chaleur de l'eau	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD kW
	efficacité de chauffage saisonnière	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD %
	Efficacité	η _s	71	%		
	efficacité énergétique	Indice d'efficacité énergétique			EEI	107.5
		classe d'efficacité énergétique			-	A+
	Consommation d'électricité	e _{l,max}	NPD	kW	e _{l,min}	NPD kW
	Consommation électrique en mode veille	e _{l,sB}	NPD	kW		
	Distance minimale entre l'arrière et le matériau combustible				d _R	180 mm
	Distance minimale entre les côtés et le matériau combustible				d _S	180 mm
	Distance minimale entre le haut du plafond et les matériaux combustibles.				d _C	800 mm
	Distance minimale entre l'avant et le matériau combustible				d _P	2500 mm
	Distances minimales entre l'avant et les matériaux combustibles dans la zone de rayonnement avant inférieure				d _F	1500 mm
	Distances minimales entre l'avant et les matériaux combustibles dans la zone de rayonnement latérale avant				d _L	1500 mm
	Distance minimale sous le fond (et non en pieds) par rapport au matériau combustible				d _B	130 mm
	durabilité environnementale	NPD				
	Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes à l'ensemble des performances déclarées. Cette déclaration de performance est établie, conformément au règlement (UE) n° 305/2011, sous la seule responsabilité du fabricant identifié ci-dessus.					

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Katinka

MBM/L/BS/V1/2025/DOP

1.	Codice identificativo univoco del tipo di prodotto:	MBM/L/BS					
	Tipo di prodotto	Tipo BE					
2.	Usa/i previsto/i:	Riscaldamento degli ambienti negli edifici					
3.	Produttore:	Kratki.pl Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com					
4.	Rappresentante autorizzato	-					
5.	Sistema(i) di valutazione e verifica della costanza della prestazione:	Sistema 3					
6.	Specifiche tecniche armonizzate utilizzate	EN 16510-2-2:2023-06					
	Rapporto di prova n.	16/15-LG					
	Organismo/i notificato/i	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl					
7.	Sicurezza antincendio	Conforme					
	Resistenza meccanica dei condotti dei gas di scarico e delle canne fumarie	Conforme					
	Temperatura della superficie esterna	Conforme					
	Sicurezza elettrica	NPD					
	Rilascio di materiali pericolosi	NPD					
		Alla potenza termica nominale			A carico parziale potenza termica		
	Emissioni di monossido di carbonio	CO _{nom} (13% O ₂)	1208	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
	Emissioni di ossidi di azoto	NO _{x nom} (13% O ₂)	106	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
	Emissioni di idrocarburi	OGC _{nom} (13% O ₂)	48	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
	Emissioni di particolato	PM _{nom} (13% O ₂)	28	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
		Alla potenza termica nominale			A carico parziale potenza termica		
	Temperatura di uscita del fumo	T _{snom}	234	°C	T _{spart}	NPD	°C
	Tiraggio minimo della canna fumaria	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD	Pa
	Portata di massa del gas combustibile secco	Φ _{f,g nom}	9.6	g/s	Φ _{f,g part}	NPD	g/s
		Alla potenza termica nominale			A carico parziale potenza termica		
	potenza termica	P _{nom}	10	kW	P _{part}	NPD	kW
	Potenza termica dell'acqua	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD	kW
	Efficienza di riscaldamento stagionale	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD	%
	Efficienza	η _s	71	%			
	Efficienza energetica	Indice di efficienza energetica				EEI	107.5
		Classe di efficienza energetica				-	A+
	Consumo di elettricità	e _{l,max}	NPD	kW	e _{l,min}	NPD	kW
	Consumo di energia elettrica in modalità standby	e _{l,SB}	NPD	kW			
	Distanza minima dalla parte posteriore al materiale combustibile				d _R	180	mm
	Distanza minima dai lati al materiale combustibile				d _S	180	mm
	Distanza minima dalla parte superiore al materiale combustibile nel soffitto				d _C	800	mm
	Distanza minima dalla parte anteriore al materiale combustibile				d _P	2500	mm
	Distanze minime dalla parte anteriore al materiale combustibile nell'area di radiazione frontale inferiore				d _F	1500	mm
	Distanze minime dalla parte anteriore al materiale combustibile nell'area di radiazione frontale laterale				d _L	1500	mm
	Distanza minima dal fondo (esclusi i piedi) al materiale combustibile				d _B	130	mm
	Sostenibilità ambientale	NPD					
La prestazione del prodotto sopra identificato è conforme all'insieme delle prestazioni dichiarate. La presente dichiarazione di prestazione è rilasciata, in conformità al Regolamento (UE) n. 305/2011, sotto la sola responsabilità del fabbricante sopra identificato.							

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego


MBM/L/BS/V1/2025/DOP

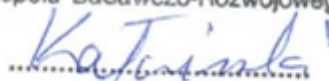
1.	Jedinečný identifikační kód typu produktu:	MBM/L/BS				
	Typ produktu	Typ BE				
2.	Zamýšlené použití:	Vytápění místností v budovách				
3.	Výrobce:	Kratki.pl Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com				
4.	Zplnomocněný zástupce	-				
5.	Systém(y) posuzování a ověřování stálosti vlastností:	Systém 3				
6.	Použité harmonizované technické specifikace	EN 16510-2-2:2023-06				
	Zkušební protokol č.	16/15-LG				
	Notifikovaná osoba/y	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl				
7.	Požární bezpečnost	Vyhovuje				
	Mechanická pevnost kouřovodů a kouřovodů	Vyhovuje				
	Vnější povrchová teplota	Vyhovuje				
	Elektrická bezpečnost	NPD				
	Uvolňování nebezpečných látek	NPD				
		Při jmenovitém tepelném výkonu			Při částečném zatížení tepelného výkonu	
	Emise oxidu uhelnatého	CO _{nom} (13% O ₂)	1208	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Emise oxidů dusíku	NO _{x nom} (13% O ₂)	106	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Emise uhlovodíků	OGC _{nom} (13% O ₂)	48	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Emise pevných částic	PM _{nom} (13% O ₂)	28	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
		Při jmenovitém tepelném výkonu			Při částečném zatížení tepelného výkonu	
	Teplota výstupu spalin	T _{snom}	234	°C	T _{spart}	NPD °C
	Minimální tah komína	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD Pa
	Hmotnostní průtok suchého spalínového plynu	Φ _{f,g nom}	9.6	g/s	Φ _{f,g part}	NPD g/s
		Při jmenovitém tepelném výkonu			Při částečném zatížení tepelného výkonu	
	Tepelný výkon	P _{nom}	10	kW	P _{part}	NPD kW
	Tepelný výkon vody	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD kW
	Sezónní účinnost vytápění	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD %
	Účinnost	η _s	71	%		
	Energetická účinnost	Index energetické účinnosti			EEI	107.5
		Třída energetické účinnosti			-	A+
	Spotřeba elektřiny	el				

1.	A terméktípus egyedi azonosító kódja:	MBM/L/BS				
	Terméktípus	Tipus	BE			
2.	Rendeltetésszerű felhasználás(ok):	Épületek helyiségeinek fűtése				
3.	Gyártó:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com				
4.	Meghatalmazott képviselő	-				
5.	A teljesítményállandóság értékelésének és ellenőrzésének rendszere(i):	3. rendszer				
6.	Alkalmazott harmonizált műszaki előírások	EN 16510-2-2:2023-06				
	Vizsgálati jelentés száma	16/15-LG				
	Bejelentett szervezet(ek).	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl				
7.	Tűzbiztonság	Megfelel				
	Füstgázcsonatornák és füstcsövek mechanikai szilárdsága	Megfelel				
	Külső felületi hőmérséklet	Megfelel				
	Elektromos biztonság	NPD				
	Veszélyes anyagok kibocsátása	NPD				
		Névleges hőteljesítményen			Részleges terhelésű hőteljesítménynél	
	Szén-monoxid-kibocsátás	CO _{nom} (13% O ₂)	1208	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Nitrogén-oxid kibocsátás	NO _{x nom} (13% O ₂)	106	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Szénhidrogén kibocsátás	OGC _{nom} (13% O ₂)	48	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Részecsk kibocsátás	PM _{nom} (13% O ₂)	28	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
		Névleges hőteljesítményen			Részleges terhelésű hőteljesítménynél	
	Füstgáz kimeneti hőmérséklet	T _{snom}	234	°C	T _{spart}	NPD °C
	Minimális kéményhuzat	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD Pa
	Száraz füstgáz tömegárama	Φ _{f,g nom}	9.6	g/s	Φ _{f,g part}	NPD g/s
		Névleges hőteljesítményen			Részleges terhelésű hőteljesítménynél	
	Hőteljesítmény	P _{nom}	10	kW	P _{part}	NPD kW
	Víz hőteljesítménye	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD kW
	Szezonális fűtési hatékonyság	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD %
	Hatékonyság	η _s	71	%		
	Energiahatékonyság	Energiahatékonysági index			EEI	107.5
		Energiahatékonysági osztály			-	A+
	Áramfogyasztás	e _{lmax}	NPD	kW	e _{lmin}	NPD kW
	Áramfogyasztás készenléti üzemmódban	e _{lSB}	NPD	kW		
	Minimális távolság hátulról az éghető anyagtól	d _R	180	mm		
	Minimális távolság az éghető anyagtól az oldalaktól	d _S	180	mm		
	Minimális távolság a mennyezet tetejétől az éghető anyagig	d _C	800	mm		
	Minimális távolság az elejétől az éghető anyagig	d _P	2500	mm		
	Minimális távolságok az előlő résztől az éghető anyagig az alsó előlő sugárzási területen	d _F	1500	mm		
	Minimális távolságok az éghető anyagtól az oldalsó előlő sugárzási területen	d _L	1500	mm		
	Minimális távolság az alj alatt (a lábakat nem számítva) az éghető anyagtól	d _B	130	mm		
	Környezeti fenntarthatóság	NPD				
	A fent meghatározott termék teljesítménye megfelel a bejelentett teljesítmény(ek) készletének. Ez a teljesítménynyilatkozat kiadása a 305/2011/EU rendelettel összhangban a fent meghatározott gyártó kizárólagos felelősségére történik.					

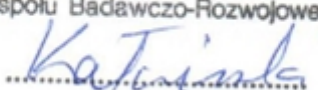
Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Katrinke

MBM/L/BS/V1/2025/DOP

1.	Cod unic de identificare al tipului de produs:	MBM/L/BS				
	Tipul de produs	Tip		BE		
2.	Utilizare(e) prevăzută(e):	Încălzirea camerelor din clădiri				
3.	Producător:	Kratki.pl Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com				
4.	Reprezentant autorizat	-				
5.	Sistem(e) de evaluare și verificare a constanței performanței:	Sistemul 3				
6.	Specificații tehnice armonizate utilizate	EN 16510-2-2:2023-06				
	Raport de testare nr.	16/15-LG				
	Organisme notificate	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl				
7.	Siguranța la incendiu	Se conformează				
	Rezistența mecanică a conductelor de gaze arse și a coșurilor de fum	Se conformează				
	Temperatura suprafeței exterioare	Se conformează				
	Siguranța electrică	NPD				
	Eliberarea de materiale periculoase	NPD				
		La puterea termică nominală			La putere termică parțială	
	Emisiile de monoxid de carbon	CO _{nom} (13% O ₂)	1208	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Emisiile de oxizi de azot	NO _{x nom} (13% O ₂)	106	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Emisiile de hidrocarburi	OGC _{nom} (13% O ₂)	48	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Emisiile de particule	PM _{nom} (13% O ₂)	28	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
		La puterea termică nominală			La putere termică parțială	
	Temperatura de ieșire a gazelor de ardere	T _{snom}	234	°C	T _{spart}	NPD °C
	Tracțiune minimă a coșului	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD Pa
	Debitul masic al gazului combustibil uscat	Φ _{f,g nom}	9.6	g/s	Φ _{f,g part}	NPD g/s
		La puterea termică nominală			La putere termică parțială	
	Producție termică	P _{nom}	10	kW	P _{part}	NPD kW
	Producția de căldură a apei	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD kW
	Eficiența încălzirii sezoniere	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD %
	Eficiență	η _s	71	%		
	Eficiență energetică	Indicele de eficiență energetică			EEI	107.5
		Clasa de eficiență energetică			-	A+
	Consumul de energie electrică	e _{lmax}	NPD	kW	e _{lmin}	NPD kW
	Consumul de energie electrică în modul standby	e _{lSB}	NPD	kW		
	Distanța minimă din spate până la materialul combustibil	d _R			180	mm
	Distanța minimă de la margini la materialul combustibil	d _S			180	mm
	Distanța minimă de la partea superioară până la materialul combustibil din tavan	d _C			800	mm
	Distanța minimă de la față la materialul combustibil	d _P			2500	mm
	Distanțe minime de la partea frontală la materialul combustibil în zona de radiație frontală inferioară	d _F			1500	mm
	Distanțe minime de la partea frontală la materialul combustibil în zona de radiație frontală laterală	d _L			1500	mm
	Distanța minimă de la fund (fără a lua în considerare picioarele) până la materialul combustibil	d _B			130	mm
	Sustenabilitatea mediului	NPD				
Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de performanță/performanțe declarate. Această declarație de performanță este emisă, în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011, sub responsabilitatea exclusivă a producătorului identificat mai sus.						

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego


1.	Μοναδικός κωδικός αναγνώρισης του τύπου προϊόντος:	MBM/L/BS		
	Τύπος προϊόντος	Τύπος BE		
2.	Προβλεπόμενη χρήση(ες):	Θέρμανση δωματίων σε κτίρια		
3.	Κατασκευαστής:	Kratki.pl Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com		
4.	Εξουσιοδοτημένος εκπρόσωπος	-		
5.	Σύστημα(α) αξιολόγησης και επαλήθευσης της σταθερότητας της απόδοσης:	Σύστημα 3		
6.	Χρησιμοποιούμενες εναρμονισμένες τεχνικές προδιαγραφές	EN 16510-2-2:2023-06		
	Έκθεση δοκιμής αριθ.	16/15-LG		
	Κοινοποιημένος οργανισμός/οι	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.iien.com.pl		
7.	Πυρασφάλεια	Συμμορφώνεται		
	Μηχανική αντοχή αγωγών καυσαερίων και καπνοδόχων	Συμμορφώνεται		
	Θερμοκρασία εξωτερικής επιφάνειας	Συμμορφώνεται		
	Ηλεκτρική ασφάλεια	NPD		
	Απελευθέρωση επικινδυνων υλικών	NPD		
	Εκπομπές μονοξειδίου του άνθρακα	Στην ονομαστική θερμική ισχύ		Σε θερμική ισχύ μερικού φορτίου
		CO _{nom} (13% O ₂)	1208 mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂) NPD mg/m ³
	Εκπομπές οξειδίων του αζώτου	NO _{x nom} (13% O ₂)	106 mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂) NPD mg/m ³
	Εκπομπές υδρογονανθράκων	OGC _{nom} (13% O ₂)	48 mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂) NPD mg/m ³
	Εκπομπές σωματιδίων	PM _{nom} (13% O ₂)	28 mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂) NPD mg/m ³
	Θερμοκρασία εξόδου καπνοδόχου	Στην ονομαστική θερμική ισχύ		Σε θερμική ισχύ μερικού φορτίου
		T _{snom}	234 °C	T _{spart} NPD °C
	Ελάχιστη έλξη καμινάδας	P _{nom}	12 Pa	P _{part} NPD Pa
	Ρυθμός ροής μάζας ξηρού καυσαερίου	Φ _{f,g nom}	9.6 g/s	Φ _{f,g part} NPD g/s
	Θερμική ισχύς	Στην ονομαστική θερμική ισχύ		Σε θερμική ισχύ μερικού φορτίου
		P _{nom}	10 kW	P _{part} NPD kW
	Θερμική ισχύς νερού	P _{wnom}	NPD kW	P _{wpart} NPD kW
	Εποχιακή απόδοση θέρμανσης	η _{nom}	81 %	η _{part} NPD %
	Αποδοτικότητα	η _s	71 %	
	Ενεργειακή απόδοση	Δείκτης Ενεργειακής Απόδοσης		EEI 107.5
		Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης		- A+
	Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας	el _{max}	NPD kW	el _{min} NPD kW
	Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας σε κατάσταση αναμονής	el _{SB}	NPD kW	
	Ελάχιστη απόσταση από το πίσω μέρος έως το εύφλεκτο υλικό		d _R	180 mm
	Ελάχιστη απόσταση από τις πλευρές έως το εύφλεκτο υλικό		d _S	180 mm
	Ελάχιστη απόσταση από την κορυφή έως το εύφλεκτο υλικό στην οροφή		d _C	800 mm
	Ελάχιστη απόσταση από το μπροστινό μέρος έως το εύφλεκτο υλικό		d _P	2500 mm
	Ελάχιστες αποστάσεις από το μπροστινό μέρος έως το εύφλεκτο υλικό στην περιοχή ακτινοβολίας του κάτω μπροστινού μέρους		d _F	1500 mm
	Ελάχιστες αποστάσεις από το μέτωπο έως το εύφλεκτο υλικό στην πλευρική περιοχή ακτινοβολίας του εμπρόσθιου μέρους		d _L	1500 mm
	Ελάχιστη απόσταση κάτω από τον πυθμένα (δεν αφορά τα πόδια) από εύφλεκτο υλικό		d _B	130 mm
	Περιβαλλοντική βιωσιμότητα	NPD		
Η απόδοση του προϊόντος που προσδιορίζεται παραπάνω είναι σύμφωνη με το σύνολο των δηλωμένων επιδόσεων. Αυτή η δήλωση απόδοσης εκδίδεται, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 305/2011, με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που προσδιορίζεται παραπάνω.				

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego


MBM/L/BS/V1/2025/DOP

1.	Código de identificación único del tipo de producto:	MBM/L/BS
	Tipo de producto	Tipo BE
2.	Uso(s) previsto(s):	Calefacción de habitaciones en edificios
3.	Fabricante:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com
4.	Representante autorizado	-
5.	Sistema(s) de evaluación y verificación de la constancia del rendimiento:	Sistema 3
6.	Se utilizaron especificaciones técnicas armonizadas	EN 16510-2-2:2023-06
	Informe de ensayo n°	16/15-LG
	Organismo(s) notificado(s)	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.iem.com.pl
7.	Seguridad contra incendios	Cumple
	Resistencia mecánica de los conductos y chimeneas de gases de combustión	Cumple
	Temperatura de la superficie externa	Cumple
	Seguridad eléctrica	NPD
	Liberación de materiales peligrosos	NPD
	emisiones de monóxido de carbono	CO _{nom} (13% O ₂) 1208 mg/m ³
	emisiones de óxidos de nitrógeno	NO
		Salida de calor a carga parcial
		CO _{part} (13% O ₂) NPD mg/m ³

1.	Tuotetyypin yksilöllinen tunnistekoodi:	MBM/L/BS				
	Tuotetyyppi	Tyyppi BE				
2.	Käyttötarkoitus:	Huoneiden lämmitys rakennuksissa				
3.	Valmistaja:	Kratki.pl Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com				
4.	Valtuutettu edustaja	-				
5.	Suorituskyvyn pysyvyyden arviointi- ja todentamisyjärjestelmä(t):	Järjestelmä 3				
6.	Käytetyt yhdenmukaistetut tekniset eritelmät	EN 16510-2-2:2023-06				
	Testiraportin nro	16/15-LG				
	Ilmoitettu laitos/ilmoitetut laitokset	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.iien.com.pl				
7.	Paloturvallisuus	Täyttää				
	Savukaasukanavien ja hormien mekaaninen lujuus	Täyttää				
	Ulkopinnan lämpötila	Täyttää				
	Sähhöturvallisuus	NPD				
	Vaarallisten aineiden vapautuminen	NPD				
		Nimellisellä lämpöteholla			Lämmöntuotto osakuormalla	
	Hiilimonoksidipäästöt	CO _{nom} (13% O ₂)	1208	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Typpidioksidipäästöt	NO _{x nom} (13% O ₂)	106	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Hiilivetyjen päästöt	OGC _{nom} (13% O ₂)	48	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Hiukkaspäästöt	PM _{nom} (13% O ₂)	28	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
		Nimellisellä lämpöteholla			Lämmöntuotto osakuormalla	
	Savupiipun ulostulon lämpötila	T _{snom}	234	°C	T _{spart}	NPD °C
	Minimivetohormi	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD Pa
	Kuivan savukaasun massavirta	Φ _{f,g nom}	9.6	g/s	Φ _{f,g part}	NPD g/s
		Nimellisellä lämpöteholla			Lämmöntuotto osakuormalla	
	Lämmöntuotto	P _{nom}	10	kW	P _{part}	NPD kW
	Veden lämmöntuotto	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD kW
	Kausittaisen lämmityksen hyötysuhde	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD %
	Tehokkuus	η _s	71	%		
	Energiatehokkuus	Energiatehokkuusindeksi			EEI	107.5
		Energiatehokkuusluokka			-	A+
	Sähkönkulutus	el _{max}	NPD	kW	el _{min}	NPD kW
	Sähkönkulutus valmiustilassa	el _{SB}	NPD	kW		
	Minimietäisyys takaosasta palavaan materiaaliin				d _R	180 mm
	Sivujen vähimmäisetäisyys palavaan materiaaliin				d _S	180 mm
	Minimietäisyys yläreunasta katon palamiskykyiseen materiaaliin				d _C	800 mm
	Minimietäisyys edestä palavaan materiaaliin				d _P	2500 mm
	Vähimmäiset etäisyydet etupuolelta palavaan materiaaliin alaosan etusäteilyalueella				d _F	1500 mm
	Vähimmäiset etäisyydet edestä palavaan materiaaliin sivuttaissuuntaisella säteilyalueella				d _L	1500 mm
	Minimietäisyys pohjan alapuolelta (jalkoja ei lasketa) palavaan materiaaliin				d _B	130 mm
	Ympäristön kestävyys	NPD				
Yllä tunnistetun tuotteen suorituskyky on ilmoitettujen suoritusarvojen mukainen. Tämä suoritustasovakuutus on annettu asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaisesti, ja se on yksinomaan edellä mainitun valmistajan vastuulla.						

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Katrin

MBM/L/BS/V1/2025/DOP

1.	Уникален идентификационен код на вида продукт:	MBM/L/BS
	Тип продукт	Тип BE
2.	Употреба(и) по предназначение:	Отопление на помещения в сгради
3.	производител:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedliński, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com
4.	Упълномощен представител	-
5.	Система(и) за оценка и проверка на постоянството на експлоатационните показатели:	Система 3
6.	Използвани хармонизирани технически спецификации	EN 16510-2-2:2023-06
	Протокол от изпитване №	16/15-LG
	Нотифициран орган/и	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl

7.	Пожарна безопасност	Съответства
	Механична якост на димоходите и димоотводите	Съответства
	Температура на външната повърхност	Съответства
	Електрическа безопасност	NPD
	Изпускане на опасни материали	NPD

	При номинална топлинна мощност			При частично натоварване на топлинната мощност		
Емисии на въглероден оксид	CO _{nom} (13% O ₂)	1208	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Емисии на азотни оксиди	NO _{x nom} (13% O ₂)	106	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Емисии на въглеродороди	OGC _{nom} (13% O ₂)	48	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Емисии на твърди частици	PM _{nom} (13% O ₂)	28	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³

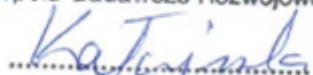
	При номинална топлинна мощност			При частично натоварване на топлинната мощност		
Температура на изхода на димоотвода	T _{snom}	234	°C	T _{spart}	NPD	°C
Минимална тяга на комина	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD	Pa
Масов дебит на сухия димен газ	Φ _{f,g nom}	9.6	g/s	Φ _{f,g part}	NPD	g/s

	При номинална топлинна мощност			При частично натоварване на топлинната мощност		
Топлинна мощност	P _{nom}	10	kW	P _{part}	NPD	kW
Топлинна мощност на водата	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD	kW
Сезонна ефективност на отоплението	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD	%
Ефективност	η _s	71	%			
Енергийна ефективност	Индекс на енергийна ефективност				EEI	107.5
	Клас на енергийна ефективност				-	A+
Консумация на електроенергия	el _{max}	NPD	kW	el _{min}	NPD	kW
Консумация на електроенергия в режим на готовност	el _{SB}	NPD	kW			

Минимално разстояние от задната част до запалим материал	d _R	180	mm
Минимално разстояние от страните до запалим материал	d _S	180	mm
Минимално разстояние от горната част до запалим материал на тавана	d _C	800	mm
Минимално разстояние от предната част до запалим материал	d _P	2500	mm
Минимални разстояния от предната част до горимия материал в долната предна радиационна зона	d _F	1500	mm
Минимални разстояния от предната част до запалим материал в страничната предна радиационна зона	d _L	1500	mm
Минимално разстояние под дъното (без да се отнася до краката) до запалим материал	d _B	130	mm

Екологична устойчивост	NPD
------------------------	-----

Производителността на продукта, идентифициран по-горе, е в съответствие с набора от декларирани характеристики. Тази декларация за експлоатационни характеристики се издава в съответствие с Регламент (ЕС) № 305/2011, като отговорността е единствено на посочения по-горе производител.

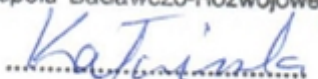
Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego


MBM/L/BS/V1/2025/DOP

1.	Unieke identificatiecode van het producttype:	MBM/L/BS				
	Producttype	Type BE				
2.	Beoogd gebruik:	Verwarming van ruimtes in gebouwen				
3.	Fabrikant:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com				
4.	Gemachtigde vertegenwoordiger	-				
5.	Systeem(en) voor beoordeling en verificatie van de bestendigheid van de prestaties:	Systeem 3				
6.	Geharmoniseerde technische specificaties gebruikt	EN 16510-2-2:2023-06				
	Testrapport nr.	16/15-LG				
	Aangemelde instantie(s)	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.iem.com.pl				
7.	Brandveiligheid	Voldoet aan				
	Mechanische sterkte van rookgaskanalen en rookkanalen	Voldoet aan				
	Temperatuur van het buitenoppervlak	Voldoet aan				
	Elektrische veiligheid	NPD				
	Vrijgave van gevaarlijke stoffen	NPD				
		Bij nominale warmteafgifte			Bij deellast warmteafgifte	
	Koolmonoxide-uitstoot	CO _{nom} (13% O ₂)	1208	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Stikstofoxide-uitstoot	NO _{x nom} (13% O ₂)	106	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Koolwaterstoffen-uitstoot	OGC _{nom} (13% O ₂)	48	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Uitstoot van fijnstof	PM _{nom} (13% O ₂)	28	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
		Bij nominale warmteafgifte			Bij deellast warmteafgifte	
	Rookgasafvoertemperatuur	T _{snom}	234	°C	T _{s part}	NPD °C
	Minimale schoorsteentrek	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD Pa
g/s	Massastroom van droog rookgas	Φ _{f,g nom}	9.6	g/s	Φ _{f,g part}	NPD g/s
		Bij nominale warmteafgifte			Bij deellast warmteafgifte	
	Warmteafgifte	P _{nom}	10	kW	P _{part}	NPD kW
	Waterwarmteafgifte	P _{w nom}	NPD	kW	P _{w part}	NPD kW
% Y# 6 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100		η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD %
Efficiëntie						

MBM/L/BS/V1/2025/DOP

1.	Produkta veida unikālais identifikācijas kods:	MBM/L/BS				
	Produkta veids	Tips BE				
2.	Paredzētais(-ie) lietojums(-i):	Telpu apsilde ēkās				
3.	Ražotājs:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com				
4.	Pilnvarots pārstāvis	-				
5.	Veiktspējas noturības novērtēšanas un pārbaudes sistēma(-as):	3. sistēma				
6.	Izmantotās saskaņotās tehniskās specifikācijas	EN 16510-2-2:2023-06				
	Testa ziņojuma nr.	16/15-LG				
	Paziņotā(-ās) iestāde(-es).	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.iem.com.pl				
7.	Ugunsdrošība	Atbilst				
	Dūmvadu kanālu un dūmvadu mehāniskā izturība	Atbilst				
	Ārējās virsmas temperatūra	Atbilst				
	Elektriskā drošība	NPD				
	Bīstamo materiālu izdalīšanās	NPD				
		Pie nominālās siltuma jaudas			Siltuma jauda pie daļējas slodzes	
	Oglekļa monoksīda emisijas	CO _{nom} (13% O ₂)	1208	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Slāpekļa oksīdu emisijas	NO _{x nom} (13% O ₂)	106	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Oglekļa ūdeņražu emisijas	OGC _{nom} (13% O ₂)	48	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Cieto daļiņu emisijas	PM _{nom} (13% O ₂)	28	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
		Pie nominālās siltuma jaudas			Siltuma jauda pie daļējas slodzes	
	Dūmvada izejas temperatūra	T _{s nom}	234	°C	T _{s part}	NPD °C
	Minimālais skursteņa vilkme	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD Pa
	Sausas deggāzes masas plūsmas ātrums	Φ _{f,g nom}	9.6	g/s	Φ _{f,g part}	NPD g/s
		Pie nominālās siltuma jaudas			Siltuma jauda pie daļējas slodzes	
	Siltuma jauda	P _{nom}	10	kW	P _{part}	NPD kW
	Ūdens siltuma jauda	P _{w nom}	NPD	kW	P _{w part}	NPD kW
	Sezonas apkures efektivitāte	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD %
	Efektivitāte	η _s	71	%		
	Energoefektivitāte	Energoefektivitātes indekss			EEI	107.5
		Energoefektivitātes klase			-	A+
	Elektroenerģijas patēriņš	e _{l max}	NPD	kW	e _{l min}	NPD kW
	Elektroenerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā	e _{l SB}	NPD	kW		
	Minimālais attālums no aizmugures līdz degošam materiālam				d _R	180 mm
	Minimālais attālums no sāniem līdz degošiem materiāliem				d _S	180 mm
	Minimālais attālums no augšas līdz degošiem materiāliem griestos				d _C	800 mm
	Minimālais attālums no priekšpuses līdz degošam materiālam				d _P	2500 mm
	Minimālie attālumi no priekšpuses līdz degošam materiālam apakšējā priekšējā starojuma zonā				d _F	1500 mm
	Minimālie attālumi no priekšpuses līdz degošam materiālam sānu priekšējā starojuma zonā				d _L	1500 mm
	Minimālais attālums zem pamatnes (neattiecībā uz kājām) līdz degošam materiālam				d _B	130 mm
	Vides ilgtspējība	NPD				
Iepriekš norādītā produkta veiktspēja atbilst deklarēto ekspluatācijas īpašību kopumam. Šī ekspluatācijas īpašību deklarācija ir izdota saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 305/2011, un par to ir pilnībā atbildīgs iepriekš norādītais ražotājs.						

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego


MBM/L/BS/V1/2025/DOP

1.	Unikalus produkto tipo identifikavimo kodas:	MBM/L/BS					
	Produkto tipas	Tipas	BE				
2.	Paskirtis (-ai):	Pastatų kambarių šildymas					
3.	Gamintojas:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com					
4.	Igaliotasis atstovas	-					
5.	Eksplotacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema (-os):	3 sistema					
6.	Naudotos suderintos techninės specifikacijos	EN 16510-2-2:2023-06					
	Bandymo ataskaitos nr.	16/15-LG					
	Notifikuotoji įstaiga (-os).	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl					
7.	Priešgaisrinė sauga	Atitinka					
	Dūmtakių ortakių ir dūmtraukių mechaninis stiprumas	Atitinka					
	Išorinio paviršiaus temperatūra	Atitinka					
	Elektros sauga	NPD					
	Pavojingų medžiagų išleidimas	NPD					
		Esant nominaliam šilumos išekvojimui		Esant daliai apkrovai, šiluminė galia			
	Anglies monoksido išmetimas	CO _{nom} (13% O ₂)	1208	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
	Azoto oksidų išmetimas	NO _{x nom} (13% O ₂)	106	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
	Angliavandenilių išmetimas	OGC _{nom} (13% O ₂)	48	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
	Kietųjų dalelių išmetimas	PM _{nom} (13% O ₂)	28	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
		Esant nominaliam šilumos išekvojimui		Esant daliai apkrovai, šiluminė galia			
	Dūmtakio išleidimo angos temperatūra	T _{snom}	234	°C	T _{spart}	NPD	°C
	Minimali kamino trauka	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD	Pa
	Sausų degiųjų dujų masės srautas	Φ _{f,g nom}	9.6	g/s	Φ _{f,g part}	NPD	g/s
		Esant nominaliam šilumos išekvojimui		Esant daliai apkrovai, šiluminė galia			
	Šilumos išeiga	P _{nom}	10	kW	P _{part}	NPD	kW
	Vandens šilumos išeiga	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD	kW
	Sezoninis šildymo efektyvumas	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD	%
	Efektyvumas	η _s	71	%			
	Energijos vartojimo efektyvumas	Energijos vartojimo efektyvumo indeksas				EEI	107.5
		Energijos vartojimo efektyvumo klasė				-	A+
	Elektros energijos suvartojimas	e _{lmax}	NPD	kW	e _{lmin}	NPD	kW
	Elektros energijos suvartojimas budėjimo režimu	e _{lSB}	NPD	kW			
	Minimalus atstumas nuo galo iki degių medžiagų				d _R	180	mm
	Minimalus atstumas nuo šonų iki degių medžiagų				d _S	180	mm
	Minimalus atstumas nuo viršaus iki degių medžiagų lubose				d _C	800	mm
	Minimalus atstumas nuo priekio iki degių medžiagų				d _P	2500	mm
	Minimalūs atstumai nuo priekio 40 degių medžiagų apatinėje priekinėje spinduliuotės zonoje				d _F	1500	mm
	Minimalūs atstumai nuo priekio iki degių medžiagų šoninėje priekinėje spinduliuotės zonoje				d _L	1500	mm
	Minimalus atstumas žemiau dugno (neatsižvelgiant į kojas) iki degių medžiagų				d _B	130	mm
	Aplinkos tvarumas	NPD					
Pirmiau nurodyto gaminio eksploatacinės savybės atitinka deklaruotų eksploatacinių savybių rinkinį. Ši eksploatacinių savybių deklaracija išduodama vadovaujantis Reglamentu (ES) Nr. 305/2011, prisiimant visą aukščiau nurodyto gamintojo atsakomybę.							

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Katinka

MBM/L/BS/V1/2025/DOP

1.	Unik identifikationskod för produkttypen:	MBM/L/BS
	Produkttyp	Typ BE
2.	Avsedd användning:	Uppvärmning av rum i byggnader
3.	Tillverkare:	Kratki.pl Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com
4.	Auktoriserad representant	-
5.	System för bedömning och verifiering av prestandabeständighet:	System 3
6.	Harmoniserade tekniska specifikationer som används	EN 16510-2-2:2023-06
	Testrapport nr.	16/15-LG
	Anmälda organ	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl

7.	Brandsäkerhet	Följer
	Mekanisk hållfasthet hos rökgaskanaler och rökkanaler	Följer
	Yttre temperatur	Följer
	Elsäkerhet	NPD
	Utsläpp av farligt material	NPD

	Vid nominell värmeeffekt			Vid dellast värmeeffekt		
Kolmonoxidutsläpp	CO _{nom} (13% O ₂)	1208	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Kväveoxidutsläpp	NO _{x nom} (13% O ₂)	106	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Kolväteutsläpp	OGC _{nom} (13% O ₂)	48	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Utsläpp av partiklar	PM _{nom} (13% O ₂)	28	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³

	Vid nominell värmeeffekt			Vid dellast värmeeffekt		
Temperatur på rökgasutloppet	T _{snom}	234	°C	T _{spart}	NPD	°C
Minsta skorstensdrag	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD	Pa
Torrt bränslegasmassflöde	Φ _{f,g nom}	9.6	g/s	Φ _{f,g part}	NPD	g/s

	Vid nominell värmeeffekt			Vid dellast värmeeffekt		
Värmeeffekt	P _{nom}	10	kW	P _{part}	NPD	kW
Vattenvärmeeffekt	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD	kW
Säsongsbunden uppvärmningseffektivitet	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD	%
Effektivitet	η _s	71	%			
Energieffektivitet	Energieffektivitetsindex				EEI	107.5
	Energieffektivitetsklass				-	A+
Elförbrukning	el _{max}	NPD	kW	el _{min}	NPD	kW
Elförbrukning i standbyläge	el _{SB}	NPD	kW			

Minsta avstånd från baksidan till brännbart material	d _R	180	mm
Minsta avstånd från sidorna till brännbart material	d _S	180	mm
Minsta avstånd från toppen till brännbart material i taket	d _C	800	mm
Minsta avstånd från framsidan till brännbart material	d _P	2500	mm
Minsta avstånd från framsidan till brännbart material i det nedre främre strålningsområdet	d _F	1500	mm
Minsta avstånd från framsidan till brännbart material i sidostrålningsområde	d _L	1500	mm
Minsta avstånd under botten (gäller ej fötter) till brännbart material	d _B	130	mm

Miljömässig hållbarhet	NPD
------------------------	-----

Prestanda för produkten som identifieras ovan är i överensstämmelse med uppsättningen av deklarerade prestanda/er. Denna prestandadeklARATION utfärdas, i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011, under ensamt ansvar av tillverkaren som anges ovan.

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Katinka

MBM/L/BS/V1/2025/DOP

1.	Enolična identifikacijska koda vrste izdelka:	MBM/L/BS				
	Vrsta izdelka	VrstaBE				
2.	Namen uporabe:	Ogrevanje prostorov v stavbah				
3.	Proizvajalec:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com				
4.	Pooblaščen zastopnik	-				
5.	Sistem(-i) ocenjevanja in preverjanja nespremenljivosti delovanja:	Sistem 3				
6.	Uporabljene usklajene tehnične specifikacije	EN 16510-2-2:2023-06				
	Poročilo o preskusu št.	16/15-LG				
	Priglašeni organ/-i	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.iien.com.pl				
7.	Požarna varnost	Ustreza				
	Mehanska trdnost dimovodnih kanalov in dimnih cevi	Ustreza				
	Temperatura zunanje površine	Ustreza				
	Električna varnost	NPD				
	Izpust nevarnih snovi	NPD				
		Pri nazivni toplotni moči			Pri delni obremenitvi toplotne moči	
	Emisije ogljikovega monoksida	CO _{nom} (13% O ₂)	1208	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Emisije dušikovih oksidov	NO _{x nom} (13% O ₂)	106	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Emisije ogljikovodikov	OGC _{nom} (13% O ₂)	48	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Emisije trdnih delcev	PM _{nom} (13% O ₂)	28	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
		Pri nazivni toplotni moči			Pri delni obremenitvi toplotne moči	
	Temperatura izhoda dimnih plinov	T _{snom}	234	°C	T _{spart}	NPD °C
	Minimalni vlek dimnika	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD Pa
	Masni pretok suhega dimnega plina	Φ _{f,g nom}	9.6	g/s	Φ _{f,g part}	NPD g/s
		Pri nazivni toplotni moči			Pri delni obremenitvi toplotne moči	
	Toplotna moč	P _{nom}	10	kW	P _{part}	NPD kW
	Izhodna toplota vode	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD kW
	Sezonska učinkovitost ogrevanja	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD %
	Učinkovitost	η _s	71	%		
	Energetska učinkovitost	Indeks energetske učinkovitosti			EEI	107.5
		Razred energijske učinkovitosti			-	A+
	Poraba električne energije	e _{lmax}	NPD	kW	e _{lmin}	NPD kW
	Poraba električne energije v stanju pripravljenosti	e _{lSB}	NPD	kW		
	Najmanjša razdalja od zadnjega dela do vnetljivega materiala				d _R	180 mm
	Najmanjša razdalja od stranic do vnetljivega materiala				d _S	180 mm
	Najmanjša razdalja od vrha do vnetljivega materiala v stropu				d _C	800 mm
	Najmanjša razdalja od sprednje strani do vnetljivega materiala				d _P	2500 mm
	Najmanjše razdalje od sprednje strani do vnetljivega materiala v spodnjem sprednjem območju sevanja				d _F	1500 mm
	Najmanjše razdalje od sprednje strani do vnetljivega materiala v stranskem sprednjem območju sevanja				d _L	1500 mm
	Najmanjša razdalja pod dnom (brez upoštevanja nog) do vnetljivega materiala				d _B	130 mm
	Okoljska trajnost	NPD				
Učinkovitost izdelka, opredeljena zgoraj, je v skladu z naborom deklariranih zmogljivosti. Ta izjava o zmogljivosti je v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011 izdana pod izključno odgovornostjo zgoraj navedenega proizvajalca.						

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Katinka

MBM/L/BS/V1/2025/DOP

1.	Jedinečný identifikačný kód typu produktu:	MBM/L/BS				
	Vrsta izdelka	Vrsta	BE			
2.	Zamýšľané použitie:	Vykurovanie miestností v budovách				
3.	Výrobca:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com				
4.	Pooblaščení zastopnik	-				
5.	Systém(y) posudzovania a overovania stálosti úžitkových vlastností:	Systém 3				
6.	Uporabljene usklajene tehnične specifikacije	EN 16510-2-2:2023-06				
	Poročilo o preskusu št.	16/15-LG				
	Notifikovaný orgán/y	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl				
7.	Požiarna bezpečnosť	Vyhovuje				
	Mehanska trdnost dimovodnih kanalov in dimnih cevi	Vyhovuje				
	Vonkajšia povrchová teplota	Vyhovuje				
	Elektrická bezpečnosť	NPD				
	Uvoľňovanie nebezpečných látok	NPD				
		Pri nazivni toplotni moči			Pri delni obremenitvi toplotne moči	
	Emisie ogljikovega monoksida	CO _{nom} (13% O ₂)	1208	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Emisie dušikovitých oxidov	NO _{x nom} (13% O ₂)	106	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Emisie ogljikovodíkov	OGC _{nom} (13% O ₂)	48	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Emisie trdných delcev	PM _{nom} (13% O ₂)	28	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
		Pri nazivni toplotni moči			Pri delni obremenitvi toplotne moči	
	Temperatura izhoda dimnih plinov	T _{snom}	234	°C	T _{spart}	NPD °C
	Minimalni vlek dimnika	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD Pa
	Masni pretok suhega dimnega plina	Φ _{f,g nom}	9.6	g/s	Φ _{f,g part}	NPD g/s
		Pri nazivni toplotni moči			Pri delni obremenitvi toplotne moči	
	Toplotna moč	P _{nom}	10	kW	P _{part}	NPD kW
	Izhodna toplota vode	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD kW
	Sezonska účinnosť ohrevu	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD %
	Účinnosť	η _s	71	%		
	Energetská účinnosť	Indeks energetickej účinnosti			EEI	107.5
		Razred energetickej účinnosti			-	A+
	Poraba elektrickej energie	e _{lmax}	NPD	kW	e _{lmin}	NPD kW
	Poraba elektrickej energie v stave pripravenosti	e _{lSB}	NPD	kW		
	Najmenšia vzdialenosť od zadnej strany do vnútornej strany materiálu	d _R	180	mm		
	Najmenšia vzdialenosť od strán do vnútornej strany materiálu	d _S	180	mm		
	Najmenšia vzdialenosť od vrchu do vnútornej strany materiálu v strechu	d _C	800	mm		
	Najmenšia vzdialenosť od prednej strany do vnútornej strany materiálu	d _P	2500	mm		
	Najmenšie vzdialenie od prednej strany do vnútornej strany materiálu v spodnej prednej oblasti sekania	d _F	1500	mm		
	Najmenšie vzdialenie od prednej strany do vnútornej strany materiálu v bočnej prednej oblasti sekania	d _L	1500	mm		
	Najmenšia vzdialenosť pod dnom (bez uvažovania nôh) do vnútornej strany materiálu	d _B	130	mm		
	Okolná trvanlivosť	NPD				
	Výkon produktu identifikovaného vyššie je v súlade so súborom deklarovaných parametrov. Toto vyhlásenie o parametroch sa vydáva v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 na výhradnú zodpovednosť vyššie uvedeného výrobcu.					

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Katrinke

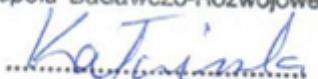
MBM/L/BS/V1/2025/DOP

1.	Unik identifikationskode for produkttypen:	MBM/L/BS					
	Produkttype	Type		BE			
2.	Tilsigtet anvendelse(r):	Opvarmning af rum i bygninger					
3.	Fabrikant:	Kratki.pl Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com					
4.	Autoriseret repræsentant	-					
5.	System(er) til vurdering og verifikation af ydeevnens konstanthed:	System 3					
6.	Harmoniserede tekniske specifikationer anvendt	EN 16510-2-2:2023-06					
	Testrapport nr.	16/15-LG					
	Bemyndiget organ/er	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl					
7.	Brandsikkerhed	Overholder					
	Mekanisk styrke af røggaskanaler og -kanaler	Overholder					
	Udvendig overfladetemperatur	Overholder					
	Elektrisk sikkerhed	NPD					
	Frigivelse af farlige materialer	NPD					
		Ved nominel varmeydelse			Ved dellast varmeydelse		
	Kulilteemissioner	CO _{nom} (13% O ₂)	1208	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
	Kvælstofoxidemissioner	NO _{x nom} (13% O ₂)	106	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
	Kulbrinteemissioner	OGC _{nom} (13% O ₂)	48	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
	Emissioner af partikler	PM _{nom} (13% O ₂)	28	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
		Ved nominel varmeydelse			Ved dellast varmeydelse		
	Udgangstemperatur for røggas	T _{snom}	234	°C	T _{spart}	NPD	°C
	Mindste skorstenstræk	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD	Pa
	Massestrømningshastighed for tør røggas	Φ _{f,g nom}	9.6	g/s	Φ _{f,g part}	NPD	g/s
		Ved nominel varmeydelse			Ved dellast varmeydelse		
	Varmeafgivelse	P _{nom}	10	kW	P _{part}	NPD	kW
	Vandvarmeydelse	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD	kW
	Sæsonbestemt opvarmningseffektivitet	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD	%
	Effektivitet	η _s	71	%			
	Energieffektivitet	Energieffektivitetsindeks				EEI	107.5
		Energieffektivitetsklasse				-	A+
	Elforbrug	e _{l,max}	NPD	kW	e _{l,min}	NPD	kW
	Elforbrug i standbytilstand	e _{l,SB}	NPD	kW			
	Minimumsafstand fra bagsiden til brandbart materiale				d _R	180	mm
	Minimumsafstand fra siderne til brændbart materiale				d _S	180	mm
	Minimumsafstand fra toppen til brændbart materiale i loftet				d _C	800	mm
	Minimumsafstand fra forsiden til brændbart materiale				d _P	2500	mm
	Minimumsafstande fra fronten til brændbart materiale i det nederste, forreste strålingsområde				d _F	1500	mm
	Minimumsafstande fra fronten til brændbart materiale i sidefrontstrålingsområdet				d _L	1500	mm
	Minimumsafstand under bunden (ikke med hensyn til fødder) til brandbart materiale				d _B	130	mm
	Miljømæssig bæredygtighed	NPD					
Ydeevnen af det ovenfor identificerede produkt er i overensstemmelse med sættet af deklarerede ydeevne(r). Denne ydeevnedeklaration er udstedt i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 305/2011 på eneansvar af den ovenfor identificerede fabrikant.							

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Katinka

MBM/L/BS/V1/2025/DOP

1.	Jedinstveni identifikacijski kod vrste proizvoda:	MBM/L/BS				
	Vrsta proizvoda	Tip		BE		
2.	Namjena(e):	Grijanje prostorija u zgradama				
3.	Proizvođač:	Kratki.pl Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com				
4.	Ovlašteni predstavnik	-				
5.	Sustav(i) ocjenjivanja i provjere stalnosti svojstava:	Sustav 3				
6.	Korištene usklađene tehničke specifikacije	EN 16510-2-2:2023-06				
	Izvešće o ispitivanju br.	16/15-LG				
	Prijavljeno tijelo/a	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl				
7.	Sigurnost od požara	Sukladno				
	Mehanička čvrstoća dimovodnih kanala i dimnjaka	Sukladno				
	Temperatura vanjske površine	Sukladno				
	Električna sigurnost	NPD				
	Ispuštanje opasnih materijala	NPD				
	Emisije ugljičnog monoksida	Pri nominalnom toplinskom učinku CO _{nom} (13% O ₂)			Pri djelomičnom opterećenju toplinskog izlaza CO _{part} (13% O ₂)	
	Emisije dušikovih oksida	1208	mg/m ³	NPD	mg/m ³	
	Emisije dušikovih oksida	NO _{x nom} (13% O ₂)	106	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Emisije ugljikovodika	OGC _{nom} (13% O ₂)	48	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Emisije čestica	PM _{nom} (13% O ₂)	28	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Temperatura izlaza dimnih plinova	Pri nominalnom toplinskom učinku T _{snom}			Pri djelomičnom opterećenju toplinskog izlaza T _{spart}	
	Minimalni dimnjak potisak	234	°C	NPD	°C	
	Maseni protok suhog plina	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD Pa
		Φ _{f,g nom}	9.6	g/s	Φ _{f,g part}	NPD g/s
	Toplinski izlaz	Pri nominalnom toplinskom učinku P _{nom}			Pri djelomičnom opterećenju toplinskog izlaza P _{part}	
	Toplinska snaga vode	10	kW	NPD	kW	
	Sezonska učinkovitost grijanja	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD kW
	Učinkovitost	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD %
	Energetska učinkovitost	η _s	71	%		
		Indeks energetske učinkovitosti			EEI	107.5
		Razred energetske učinkovitosti			-	A+
	Potrošnja električne energije	el _{max}	NPD	kW	el _{min}	NPD kW
	Potrošnja električne energije u stanju pripravnosti	el _{SB}	NPD	kW		
	Minimalna udaljenost od stražnjeg dijela do zapaljivog materijala	d _R	180	mm		
	Minimalna udaljenost od stranica do zapaljivog materijala	d _S	180	mm		
	Minimalna udaljenost od vrha do zapaljivog materijala u stropu	d _C	800	mm		
	Minimalna udaljenost od prednje strane do zapaljivog materijala	d _P	2500	mm		
	Minimalne udaljenosti od prednje strane do zapaljivog materijala u donjem prednjem području zračenja	d _F	1500	mm		
	Minimalne udaljenosti od prednje strane do zapaljivog materijala u bočnom prednjem području zračenja	d _L	1500	mm		
	Minimalna udaljenost ispod dna (ne uzimajući u obzir stopala) od zapaljivog materijala	d _B	130	mm		
	Održivost okoliša	NPD				
Učinak proizvoda koji je gore identificiran u skladu je sa skupom deklariranih učinaka. Ova izjava o svojstvima izdana je, u skladu s Uredbom (EU) br. 305/2011, pod isključivom odgovornošću gore navedenog proizvođača.						

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego


MBM/L/BS/V1/2025/DOP

1.	Tootetüübi unikaalne identifitseerimiskood:	MBM/L/BS					
	Toote tüüp	Tüüp	BE				
2.	Kasutusotstarve(d):	Hoonete ruumide kütmine					
3.	Tootja:	Kratki.pl Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com					
4.	Volitatud esindaja	-					
5.	Toimivuse püsivuse hindamise ja kontrollimise süsteem(id):	Süsteem 3					
6.	Kasutatud ühtlustatud tehnilised kirjeldused	EN 16510-2-2:2023-06					
	Katsearuande nr.	16/15-LG					
	Teavitatud asutus/asutused	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.iien.com.pl					
7.	Tuleohutus	Vastab					
	Suitsugaasikanalite ja lõõride mehaaniline tugevus	Vastab					
	Välispinna temperatuur	Vastab					
	Elektriohutus	NPD					
	Ohtlike materjalide eraldumine	NPD					
		Nimisoojusvõimsusel				Osalise koormuse korral soojusvõimsus	
	Süsinikmonooksiidi heitkogused	CO _{nom} (13% O ₂)	1208	mg/m ³		CO _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Lämmastikoksiidide heitkogused	NO _{x nom} (13% O ₂)	106	mg/m ³		NO _{x part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Süsivesinike heitkogused						

MBM/L/BS/V1/2025/DOP

1.	Kodiċi ta' identifikazzjoni uniku tat-tip ta' prodott:	MBM/L/BS				
	Tip ta' prodott	Tip	BE			
2.	Użu(i) intenzjonat(i):					
3.	Manifattur:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com				
4.	Rappreżentant awtorizzat	-				
5.	Sistema(i) ta' valutazzjoni u verifika tal-kostanza tal-prestazzjoni:	Sistema 3				
6.	Speċifikazzjonijiet tekniċi armonizzati użati	EN 16510-2-2:2023-06				
	Rapport tat-test nru.	16/15-LG				
	Korp/i notifikati	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl				
7.						
	Sigurtà tan-nar	Jikkonforma				
	Saħħa mekkanika tal-kanali u l-kanali tal-gass taċ-ċumnija	Jikkonforma				
	Temperatura esterna tal-wiċċ	Jikkonforma				
	Sigurtà elettrika	NPD				
	Rilaxx ta' materjali perikolużi	NPD				
		Fil-produzzjoni tas-shana nominali			Hruġ tas-shana b'tagħbija parzjali	
	Emissjonijiet ta' monossidu tal-karbonju	CO _{nom} (13% O ₂)	1208	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Emissjonijiet ta' ossidi tan-nitroġenu	NO _{x nom} (13% O ₂)	106	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Emissjonijiet ta' idrokarburi	OGC _{nom} (13% O ₂)	48	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Emissjonijiet ta' materja partikulata	PM _{nom} (13% O ₂)	28	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
		Fil-produzzjoni tas-shana nominali			Hruġ tas-shana b'tagħbija parzjali	
	Temperatura tal-hruġ tal-gass tad-duhhan	T _{snom}	234	°C	T _{spart}	NPD °C
	Trakk tal-kamin minimu	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD Pa
	Rata tal-fluss tal-massa tal-gass tal-fjuwil niexef	Φ _{f,g nom}	9.6	g/s	Φ _{f,g part}	NPD g/s
		Fil-produzzjoni tas-shana nominali			Hruġ tas-shana b'tagħbija parzjali	
	Produzzjoni tas-shana	P _{nom}	10	kW	P _{part}	NPD kW
	Produzzjoni tas-shana tal-ilma	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD kW
	Effiċjenza tat-tishin stagjonali	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD %
	Effiċjenza	η _s	71	%		
	Effiċjenza fl-enerġija	Indiċi tal-Effiċjenza Enerġetika			EEI	107.5
		Klassi tal-effiċjenza enerġetika			-	A+
	Konsum tal-elettriku	e _{l,max}	NPD	kW	e _{l,min}	NPD kW
	Konsum tal-elettriku fil-modalità standby	e _{l,SB}	NPD	kW		
	Distanza minima minn wara għal materjal kombustibbli				d _R	180 mm
	Distanza minima mill-ġnub għall-materjal kombustibbli				d _S	180 mm
	Distanza minima minn fuq sal-materjal kombustibbli fis-saqaf				d _C	800 mm
	Distanza minima minn quddiem għal materjal kombustibbli				d _P	2500 mm
	Distanzi minimi minn quddiem għal materjal kombustibbli fiż-żona tar-radjazzjoni ta' quddiem t'isfel				d _F	1500 mm
	Distanzi minimi minn quddiem għal materjal kombustibbli fiż-żona tar-radjazzjoni ta' quddiem tal-ġenb				d _L	1500 mm
	Distanza minima taht il-qiegh (minghajr ma tirrigwarda s-saqajn) għal materjal kombustibbli				d _B	130 mm
	Sostenibbiltà ambjentali	NPD				
Il-prestazzjoni tal-prodott identifikat hawn fuq hija konformi mas-sett ta' prestazzjoni/jiet iddikjarati. Din id-dikjarazzjoni ta' prestazzjoni tinhareġ, skont ir-Regolament (UE) Nru 305/2011, taht ir-responsabbiltà unika tal-manifattur identifikat hawn fuq.						

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Katrinke

1.	Cód aitheantais uathúil den chineál táirge:	MBM/L/BS				
	Cineál táirge	Cineál		BE		
2.	Úsáid(i) atá beartaithe:	Téamh seomraí i bhfoirgnimh				
3.	Monaróir:	Kratki.pl Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com				
4.	Ionadaí údaraithe	-				
5.	Córas/córais measúnaithe agus fíoraithe ar sheasmhacht feidhmíochta:	Córas 3				
6.	Sonraíochtaí teicniúla comhchuibhithe a úsáideadh	EN 16510-2-2:2023-06				
	Tuarascáil tástála uimh.	16/15-LG				
	Comhlachtaí dá dtugtar fógra	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl				
7.	Sábháilteacht dóiteáin	Comhlíonann				
	Nearrt meicniúil ductanna agus simléir gáis sceite	Comhlíonann				
	Teocht dromchla seachtrach	Comhlíonann				
	Sábháilteacht leictreach	NPD				
	Scaoileadh ábhar guaiseach	NPD				
		Ag aschur teasa ainmniúil			Aschur teasa ag ualaigh pháirtigh	
	Astaíochtaí monocsíd charbóin	CO _{nom} (13% O ₂)	1208	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Astaíochtaí ocsaídí nítrigine	NO _{x nom} (13% O ₂)	106	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Astaíochtaí hidreacarbón	OGC _{nom} (13% O ₂)	48	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Astaíochtaí ábhair cháithníníneacha	PM _{nom} (13% O ₂)	28	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
		Ag aschur teasa ainmniúil			Aschur teasa ag ualaigh pháirtigh	
	Teocht aschuir gháis deataigh	T _{snom}	234	°C	T _{spart}	NPD °C
	Tarraingt íosta simléir	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD Pa
	Ráta sreafa maise gáis bhreosla thirim	Φ _{f,g nom}	9.6	g/s	Φ _{f,g part}	NPD g/s
		Ag aschur teasa ainmniúil			Aschur teasa ag ualaigh pháirtigh	
	Aschur teasa	P _{nom}	10	kW	P _{part}	NPD kW
	Aschur teasa uisce	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD kW
	Éifeachtúlacht téimh shéasúrach	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD %
	Éifeachtúlacht	η _s	71	%		
	Éifeachtúlacht fuinnimh	Innéacs Éifeachtúlachta Fuinnimh			EEI	107.5
		Aicme éifeachtúlachta fuinnimh			-	A+
	Tomhaltas leictreachais	e _{lmax}	NPD	kW	e _{lmin}	NPD kW
	Tomhaltas leictreachais i mód fuireachais	e _{lSB}	NPD	kW		
	Fad íosta ón gcúl go dtí ábhar inadhainte	d _R			180	mm
	An fad íosta ó na taobhanna go dtí ábhar inadhainte	d _S			180	mm
	An fad íosta ón mbarr go dtí ábhar inadhainte sa tsíleáil	d _C			800	mm
	An fad íosta ón tosaigh go dtí ábhar inadhainte	d _P			2500	mm
	Fad íosta ón tosaigh go dtí ábhar inadhainte sa limistéar radaíochta bun tosaigh	d _F			1500	mm
	Fad íosta ón tosaigh go dtí ábhar inadhainte sa limistéar radaíochta taobh tosaigh	d _L			1500	mm
	An fad íosta faoin mbun (gan na cosa a áireamh) go dtí ábhar inadhainte	d _B			130	mm
	Inbhuanaitheacht chomhshaoil	NPD				
	Tá feidhmíocht an táirge a shainaithnítear thuas i gcomhréir leis an tacar feidhmíochta/na feidhmíochtaí dearbhaithe. Eisítear an dearbhú feidhmíochta seo, i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 305/2011, faoi fhreagracht aonair an mhonaróra a shainaithnítear thuas.					

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Katrinke

MBM/L/BS/V1/2025/DOP

1.	Código de identificação único do tipo de produto:	MBM/L/BS				
	Tipo de produto	Tipo BE				
2.	Utilização(ões) pretendida(s):	Aquecimento de salas em edifícios				
3.	Fabricante:	Kratki.pl Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com				
4.	Representante autorizado	-				
5.	Sistema(s) de avaliação e verificação da constância do desempenho:	Sistema 3				
6.	Especificações técnicas harmonizadas utilizadas	EN 16510-2-2:2023-06				
	Número do relatório de ensaio	16/15-LG				
	Organismo(s) notificado(s)	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl				
7.	Segurança contra incêndio	Cumpre				
	Resistência mecânica das condutas e chaminés de gases de combustão	Cumpre				
	Temperatura da superfície exterior	Cumpre				
	Segurança elétrica	NPD				
	Libertação de materiais perigosos	NPD				
		Com potência térmica nominal			Com potência térmica de carga parcial	
	Emissões de monóxido de carbono	CO _{nom} (13% O ₂)	1208	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Emissões de óxidos de azoto	NO _{x nom} (13% O ₂)	106	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Emissões de hidrocarbonetos	OGC _{nom} (13% O ₂)	48	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Emissões de material particulado	PM _{nom} (13% O ₂)	28	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
		Com potência térmica nominal			Com potência térmica de carga parcial	
	Temperatura de saída dos gases de combustão	T _{snom}	234	°C	T _{spart}	NPD °C
	Depressão mínima da chaminé	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD Pa
	Caudal mássico de gases de combustão secos	Φ _{f,g nom}	9.6	g/s	Φ _{f,g part}	NPD g/s
		Com potência térmica nominal			Com potência térmica de carga parcial	
	Potência térmica	P _{nom}	10	kW	P _{part}	NPD kW
	Potência térmica da água	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD kW
	Eficiência de aquecimento sazonal	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD %
	Eficiência	η _s	71	%		
	Eficiência energética	Índice de Eficiência Energética			EEI	107.5
		Classe de eficiência energética			-	A+
	Electricity consumption	el _{max}	NPD	kW	el _{min}	NPD kW
	Electricity consumption in standby mode	el _{SB}	NPD	kW		
	Distância mínima da parte traseira ao material combustível				d _R	180 mm
	Distância mínima das laterais ao material combustível				d _S	180 mm
	Distância mínima do topo ao material combustível no teto				d _C	800 mm
	Distância mínima da frente ao material combustível				d _P	2500 mm
	Distâncias mínimas da frente ao material combustível na zona de radiação frontal inferior				d _F	1500 mm
	Distâncias mínimas da frente ao material combustível na zona de radiação frontal lateral				d _L	1500 mm
	Distância mínima abaixo da base (sem considerar os pés) ao material combustível				d _B	130 mm
	Sustentabilidade ambiental	NPD				
O desempenho do produto acima identificado está em conformidade com o conjunto de desempenho(s) declarado(s). A presente declaração de desempenho é emitida, de acordo com o Regulamento (UE) n.º 305/2011, sob a exclusiva responsabilidade do fabricante acima identificado.						

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Katrinke